

Cisco Security Advisory: Cisco AsyncOS Software Code Execution Vulnerability

Advisory ID: [cisco-sa-20140319-asyncos](#)

<http://tools.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20140319-asyncos>

æ—Ÿæœ—èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã —ã€—è±èªžã «ã, ^ã, <ãžŸæ—†ã ®éžã...—ã¼ãªç¿»è³ãšã,ã,š

Revision 1.0

For Public Release 2014 March 19 16:00 UTC (GMT)

ç>®æ¬¡

è!ç´„

è©²ã½“è£½ã“

è©³ç´°

è,†ã¼±æ€šã,¹ã,³ã,çè©³ç´°

ã½±éŸ¿

ã,½ãf•ãfã,|ã,šã,çãfãf¼ã,ãfšãf³ãšã,^ã³ã¿®æf

ãžéç-

ã¿®æfæ,^ã¿ã,½ãf•ãfã,|ã,šã,çã®ã...Ÿæ%œ<

ã,æfã^©ç”ãœ¼ãã”ã...—ã¼ç™°è¿”

ã”ã®éšçŸŸã®ã,¹ãf†ãf¼ã,¿ã,¹¼šFINAL

æf...ã±é...ã¿¿

æ>æ-°ã±Ÿæ´

ã,ã,¹ã,³ã,»ã,ãfŸãfãf†ã,æ%œ<é†

è!ç´„

Eãf;ãf¼ãf«ã,»ã,ãfŸãfãf†ã,£ã,çãf—ãf©ã,ªã,çãf³ã,¹¼^ESAI¼%œãšã,^ã³ Ciscoã,³ãf³ãf†ãf³ãf,,

ã,»ã,ãfŸãfãf†ã,£ç®¿ç†ã,çãf—ãf©ã,ªã,çãf³ã,¹¼^SMAI¼%œç”ã® Cisco AsyncOS

ã,½ãf•ãfã,|ã,šã,çã«ã—ã€—ãfãfçãf¼ãfã®èªè”¼ã•ã,CEãŸæ”»æfè€...ãCE root

ãfãf¼ã,¶ã®æ”©é™ã,¹ã½¿ç”ã—ã¿|ã»æ,,ã®ã,³ãf¼ãf%œã,¹ã®Ÿè¿ãšããã,ã¿èf½æœ

ã,ã,¹ã,³ã—ã”ã®è,,†ã¼±æ€šã«ã¾ã†|ã™ã,ç,,jã,Ÿã®ã,½ãf•ãfã,|ã,šã,ç

ã,çãffãf—ãf†ãf¼ãfã,¹ã—ã¾ã—ãŸã€ã”ã,CEã,%œã®è,,†ã¼±æ€šã«ã¾ã—

<http://tools.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20140319-asyncos>

è©²ã½“è£½ã“

Proto	Recv-Q	Send-Q	Local Address	Foreign Address	(state)
tcp4	0	0	172.18.254.17.443	*.*	LISTEN
tcp4	0	0	172.18.254.17.80	*.*	LISTEN
tcp4	0	0	172.18.254.17.25	*.*	LISTEN
tcp4	0	0	172.18.254.17.21	*.*	LISTEN

```

æ³¼šTCP āf āf¼āf^ 21 ā FTP ā,µāf¼āf"ā,1ā āfāf•ā,āf«āf^
āf āf¼āf^ ā Sā TMā€ ,ā Yā ā —ā€ FTP
ā,µāf¼āf"ā,1ā Sā½ç" ā TMā ,āf āf¼āf^ ā ā€ FTP
ā,µāf¼āf"ā,1ā,ā,čā,āfāf,āf-ā «ā TMā ,ā ā ā ā «è ā āšā Sā ā ā¼ā TMā€ ,ā Šā çæš~ā
FTP
ā,µāf¼āf"ā,1ā Ąæœ%āšā ā «ā ā ā £ā |ā ,ā,ā ā ā ā ā ā tā ā ,čç°èā ā TMā ,ā ž...è | ā Ąæ

```

```

Cisco ESA ā Šā, ^ ā³ Cisco SMA ç" ā Cisco AsyncOS
ā,½āf•āf^ ā, |ā,šā,čā āf āf¼ā, āfšāf³ā «ā, ^ ā £ā |ā ā€ FTP
ā,µāf¼āf"ā,1ā Ąfāfāf•ā, āf«āf^ ā Sæœ%āšā ā «ā ā ,ā 'ā ā Ąā ,ā, Šā ā¼ā TMā€,

```

```

SLBL
ā,µāf¼āf"ā,1ā Ąæœ%āšā ā «ā ā ā £ā |ā ,ā,ā ā ā ā ā ā tā ā ,èªā ā¹ā,ā ā ā ā€
slblconfig ā,³āfžāf³āf%ā, 'ā½ç" ā —ā ā¼ā TMā€, æ-īā ā ā¼ā ā€ SLBL
ā,µāf¼āf"ā,1ā Ąæœ%āšā ā «ā ā ā £ā |ā ,ā, Cisco ESA
ā,čç°ā —ā |ā ,ā ā¼ā TMā€,

```

<#root>

```

ciscoesa> slblconfig
End-User Safelist/Blocklist:

Enabled

```

[...]

```

æ³¼šSLBL ā,µāf¼āf"ā,1ā āfāfāf•ā, āf«āf^ ā Sā TMā€ æœ%āšā ā «ā ā ,Šā ā¼ā ā,ā€,

```

```

ā@ÿè;Ąä, ā ā,½āf•āf^ ā, |ā,šā,č āf āf¼ā, āfšāf³ā ā çç°èª

```

```

è,†ā¼±æ€šā ā ,ā,āf āf¼ā, āfšāf³ā ā Cisco AsyncOS ā,½āf•āf^ ā, |ā,šā,čā Ą Cisco ESA
ā Sā@ÿè;Ąä, ā,Ąæ |ā ,ā,ā,ā ā ā ā ā tā ā ,èªā ā¹ā,ā ā ā ā€ version
ā,³āfžāf³āf%ā, 'çTM°è;Ąä —ā ā¼ā TMā€, æ-īā ā ā¼ā ā€ Cisco IronPort AsyncOS
ā,½āf•āf^ ā, |ā,šā,č āf āf¼ā, āfšāf³ 7.6.2-201
ā,ā@ÿè;Ąä —ā |ā ,ā,āfāfāf•ā,µā,1ā,čç°ā —ā |ā ,ā ā¼ā TMā€,

```


ä€"ä€®è,,tä¼±æ€šã€¯ä€SLBL äfãf¼ã,äfãf¼ã,¹
 äf•ã,ä,äã«ä€®ææœè"¼ã€CEä,ä€ä€ä^tä€šã€¯,ä,«ä€"ä€"ä€«èµ•ä» ä€—ä€¾ä€™ä€æœ%ãš
 SLBL äfãf¼ã,äfãf¼ã,¹
 äf•ã,ä,äã«ä,ä€æ"¹ä€-ä,"ä€•ã,CEä€Yäf•ã,ä,äãf«ä€«ç½€®ä€ä€æ€>ä€^ä,«ä€"ä€ä€"ä€®è,,tä
 ä,¾ãf¼ãf%ã€CEä€«ä€¾ã,CEä€|ä€,„ä,«ä€"ä€"ä€CEä€,ä,šã€ç%ã¹ãšã€®ä,äãfãfãf^ä€ç™
 E äfãf¼ãf«ä€®ä€—ä€ä€æ™,ä€« SLBL
 äfã,šãfã,ä€CEä®Yè;CEä€•ã,CEä,«ä€"ä€¼ã€ä€«ä€èè²ã½"ä€™ä,«ä,•ã,¹ãfãf ä,šã€šã€¯ä€ä€®
 ä,¾ãf¼ãf%ã€CEä®Yè;CEä€•ã,CEä€¾ã€™ä€æ,æ"»æ'fè€...ä€CEä€"ä€®è,,tä¼±æ€šã,ä,ä€æ£ä^ç"ä€
 ä€šã,^ä€³ SLBL
 ä,äãf¼ãf"ä,¹ä,ä"ä€ä€ä€ä€ä€"ä,,ä,æ™,çš,ä€«æœ%ãš¹ä€«ä€—ä€æ"¹ä€-ä,"ä€•ã,CEä€Y
 SLBL äfãf¼ã,äfãf¼ã,¹ äf•ã,ä,äã«ä,' FTP
 çµCEç"±ä€šã,çãfãf—äfãf¼ãf%ã€™ä,«ä€Yä,ä€ä€®è³æ ¼æf...ä±ä,'ä...æœ%ã€™ä,«ä€...è|ä€ä€æ

ä€"ä€®ä,ä€æ£ä^ç"ä€«ä,^ä,šã€æ"»æ'fè€...ä€¯ root
 äfãf¼ã,ä€ä€æ"è™ä€ä,"ä½ç"ä€—ä€|ä€èè²ã½"ä€™ä,«ä,•ã,¹ãfãf ä,šã€šã€¯»æ,,ä€®ä,¾ãf¼ã

ä€"ä€®è,,tä¼±æ€šã€¯ä€Cisco ESA ä€«ä€ä€ä,,ä€|ä€¯ Cisco Bug ID [CSCug79377](#)i¼^
 ç™»ä€æ²äfãf¼ã,ä€ä°,ç"i¼ã€ä€ä€šã,^ä€³ Cisco ä,¾ãfãfãfãf,, SMA ä€«ä€ä€ä,,ä€|ä€¯
[CSCug80118](#)i¼^
 ç™»ä€æ²äfãf¼ã,ä€ä°,ç"i¼ã€ä€«ä,^ä€£ä€|ä€æ-æ,ä€CE-ä€•ã,CEä€|ä€,„ä€¾ã€™ä€æ,ä€"ä€®è,,tä¼±æ€šã
 Common Vulnerabilities and Exposuresi¼^CVEi¼%ID CVE-2014-2119
 ä€CEä²ã,šã½"ä€|ä€,ã€ä€ä€¾ã€™ä€æ,

è,,tä¼±æ€šã,¹ã,¾ã,èè³ç´°

ä,•ã,¹ã,¾ã€¯æœ-ä,çãf%ãfä,ä,ä,äfãã€šã€®è,,tä¼±æ€šã€¯«ä€¾ä€—ä€Common
 Vulnerability Scoring
 Systemi¼^CVSSI¼%ã€«ä€Y°ä€æã€,„ä€Yä,¹ã,¾ã,çã,'æ€ä€¾ã€¯ä€—ä€|ä€,„ä€¾ã€™ä€æ,æœ-ä,,ä,äfãf¼ã
 ä,çãf%ãfä,ä,ä,äfãã€šã€® CVSS ä,¹ã,¾ã,çã€¯ä€CVSS äfãf¼ã,äfãfãf 2.0
 ä€«ä€Y°ä€æã€,„ä€|ä€,„ä€¾ã€™ä€æ,

CVSS
 ä€¯ä€è,,tä¼±æ€šã€®éä€è|ä€ä°|ä,'çæ°ä"tä€™ä,«ä,,ä€®ä€šã€ç•šæ€æ€šã€šã,^ä€³ä¾ãæœ
 ä,•ã,¹ã,¾ã€¯šã€¯ä€ä€ä€Y°æœ-èè•ä¾ã,¹ã,¾ã,çi¼^Base
 Scorei¼%ã€šã,^ä€³ç€¾çšç€èè•ä¾ã,¹ã,¾ã,çi¼^Temporal
 Scorei¼%ã,'æ€ä€ä¾ã€¯ä€—ä€|ä€,„ä€¾ã€™ä€æ,ä€šã€çãšã€¯ä€¯ä€"ä,CEä,ã€ã,'ç"ä€,,ä€|ä€ç°äçfè
 Scorei¼%ã,'ç®—ä€ä€—ä€èèæ°è«ä€®äfä€äfãfãfãfãf¼ã,ä€«ä€šã€šã€¯ä,«è,,tä¼±æ€šã€®ä½±èY

ä,•ã,¹ã,¾ã€¯æ-ä€ä€®äfããfãã,ä€š CVSS
 ä€«è-çã€™ä,«è½ãš æf...ä±ä,'æ€ä€ä¾ã€¯ä€—ä€|ä€,„ä€¾ã€™ä€æ,

<http://www.cisco.com/web/about/security/intelligence/cvss-qandas.html>

CVSS Calculator

<http://tools.cisco.com/security/center/cvssCalculator.x/>

CSCug79377 and CSCug80118 - Cisco AsyncOS Software SLBL Code Execution Vulnerability					
Calculate the environmental score of					
CVSS Base Score - 8.5					
Access Vector	Access Complexity	Authentication	Confidentiality Impact	Integrity Impact	Availability Impact
Network	Medium	Single	Complete	Complete	Complete
CVSS Temporal Score - 7.0					
Exploitability		Remediation Level		Report Confidence	
Functional		Official-Fix		Confirmed	

CVSS Calculator

CVSS Calculator

CVSS Calculator

CVSS Calculator

ã,|ã,£ãf³ãf%ã,|ã®ã,µãf¼ãf"ã,¹é ~ãÿã«ã,ã,« [FTP]ãfã,šãffã,¯
ãfoeãffã,¯ã,¹ã,ã,ãfã«ã—ã¾ã™ã€,

ã¾ãÿã€CLIã,ã½ç"ã™ã,ã"ã"ã,,ãšãã¾ã™ã€,CLIãã,% FTP
ã,µãf¼ãf"ã,¹ã,ç,,jãš¹ã«ã™ã,ã«ãã€interfaceconfig

ã,³ãfžãf³ãf%ã,ã½ç"ã—ã€[EDIT]

ã,é,æšžã—ã|ã,µãf³ã,çãf¼ãfã,šã,µã,¹ã®è"ãšã,ç·é>tã—ã¾ã™ã€,ãf—ãfã³ãf—ãf^ã

ã"ã...¥ãšã—ã|FTPã,µãf¼ãf"ã,¹ã,ç,,jãš¹ã«ã—ã€commit

ã,³ãfžãf³ãf%ã,ã½ç"ã—ã|ã%ãæ'ã,çç°ãšã—ã¾ã™ã€,æ¬ã®ã¾ã€Cisco

ESAãšFTPã,µãf¼ãf"ã,¹ã,ç,,jãš¹ã«ã™ã,ã-¹æ³ã,ç°ã—ã|ã,,ã¾ã™ã€,

<#root>

ciscoesa> interfaceconfig

Currently configured interfaces:

1. Management (192.168.42.42/24 on Management: ciscoesa)

Choose the operation you want to perform:

- NEW - Create a new interface.
- EDIT - Modify an interface.
- GROUPS - Define interface groups.
- DELETE - Remove an interface.

[]> edit

Enter the number of the interface you wish to edit.

[]> 1

IP interface name (Ex: "InternalNet"):

[Management]>

Would you like to configure an IPv4 address for this interface (y/n)? [Y]>

IPv4 Address (Ex: 192.168.1.2):

[192.168.42.42]>

Netmask (Ex: "24", "255.255.255.0" or "0xffffffff00"):

[24]>

Would you like to configure an IPv6 address for this interface (y/n)? [N]>

Ethernet interface:

1. Data 1
2. Data 2
3. Management

[3]>

Hostname:

[ciscoesa]>

Do you want to enable Telnet on this interface? [N]>

Do you want to enable SSH on this interface? [Y]>

Which port do you want to use for SSH?

[22]>

Do you want to enable FTP on this interface? [Y]>

(Set option to 'N') this will disable the service once change has been committed

Which port do you want to use for FTP?

[21]>

Do you want to enable Cluster Communication Service on this interface? [N]>

Do you want to enable HTTP on this interface? [Y]>

Which port do you want to use for HTTP?

[80]>

Do you want to enable HTTPS on this interface? [Y]>

Which port do you want to use for HTTPS?

[443]>

Do you want to enable Spam Quarantine HTTP on this interface? [Y]>

Which port do you want to use for Spam Quarantine HTTP?

[82]>

Do you want to enable Spam Quarantine HTTPS on this interface? [Y]>

Which port do you want to use for Spam Quarantine HTTPS?

[83]>

Do you want to enable RSA Enterprise Manager Integration on this interface? [N]

The "Demo" certificate is currently configured. You may use "Demo", but this will not be used for the interface.

Both HTTP and HTTPS are enabled for this interface, should HTTP requests redirect to HTTPS?

Both Spam Quarantine HTTP and Spam Quarantine HTTPS are enabled for this interface.

Do you want Management as the default interface for your Spam Quarantine? [N]>

Currently configured interfaces:

1. Management (192.168.42.42/24 on Management: ironport.example.com)

Choose the operation you want to perform:

- NEW - Create a new interface.
- EDIT - Modify an interface.
- GROUPS - Define interface groups.
- DELETE - Remove an interface.

[]>

ciscoese> commit

Please enter some comments describing your changes:

[]> disabled FTP

FTP ã, ðŧf14ãf"ã, 1ã, 'ç,, jãš1ã «ã™ã, <ã ã'ãšãªã«ã€SLBL
ã, ðŧf14ãf"ã, 1ã,, ç,, jãš1ã «ã™ã, <ã ã€æ,ªæ,, ã€®ã,, ã, < SLBL ãf†ãf14ã, çãf™ãf14ã, 1
ãf•ã, jã, ðãf«ã€®ã, ªãfªãf†ãfªãf,, ã€®ã€ÿè; Çã, ã>žé çãšã«ã, <ãÿã, ã€ã€ã€"ã€®è,, †ã14±æ€Sã

SLBL ã€ GUI ã€ã, %ã€®ã€ç,, jãš1ã «ãšã«ã¾ã™ã€, [Monitor] > [Spam
Quarantine] ã€«çS»ã•ã€—ã€ [End-User Safelist/Blocklist (Spam Quarantine)] é ~ãÿã€® [
Edit Setting] ãfœã, çãfªã, 'ã, ãfªãfã, ã€—ã¾ã™ã€, [Edit] ã, |ã, £ãfªãf%ã, |ãšã€ [Enable
End User Safelist/Blocklist Feature] ãfã, šãfã, ãfœãfã, ã, 1ã, 'ã,ªãf•ã€«ã€—ã€ [Submit]
ã, 'ã, ãfªãfã, ã€—ã¾ã™ã€,

ã;®æ£æ, ^ã çã, ½ãf•ãf^ã, |ã, šã, çã€®ã...¥æ%ø<

ã, .ã, 1ã,ªã€ã€"ã€®ã, çãf%ããfã, ðã, ¶ãfªã «è"~è14%ãã•ã, Çãÿè,, †ã14±æ€Sã «ã¾ã†|ã™ã, <ç,, jã,
ã, çãfãfã—ãf†ãf14ãf^ã, 'æ€ã¾ã€—ã|ã,,ã¾ã™ã€,ã, ½ãf•ãf^ã, |ã, šã, çã€®ã>žã...¥ã, 'è; Çã€†
ãf—ãfãfã, ðãf€ãf14ã «ã€"ç>è«†ã,,ãÿã ã€ã€ã€ã€ã, ½ãf•ãf^ã, |ã, šã, çã€®ãf•ã, £ãf14ãfãã.
ã, »ãfãf^ã€®ã'æ>æ€Sãšã, ^ã¾ãšã€šã®çæš~ã€®ãfãfãf^ãf^ãf14ã, ç°ãçãfã€ç°ã1æœ%ãã€®

ã€šã€çæš~ã€Çã, ðãfªã, 1ãf^ãf14ãf«ã€—ãÿã, šã, ðŧfãf14ãf^ã, 'ã€—ã€ãÿã, šãšã«ã, <ã€®ã
ã,, »ãfãf^ã€ã¾ã€—ã€|ã€®ã€çã "ã€ªã, šã¾ã™ã€,ã€ã€ã€®ã, ^ã†ãªã, ½ãf•ãf^ã, |ã, šã,
ã, çãfãfã—ã, °ãf-ãf14ãf%ã, 'ã, ðãfªã, 1ãf^ãf14ãf«ã€ãfã, |ãfªãfãf14ãf%ã€ã, çã, ã, »ã, 1ã¾ãÿãÿã

<http://www.cisco.com/en/US/docs/general/warranty/English/EUIKEN.html>

ã€«è"~è14%ãã€®ã, .ã, 1ã,ªã€®ã, ½ãf•ãf^ã, |ã, šã, çã
ãfã, ðã, »ãfªã, 1ã€®æ€jé ...ã€«¾ã"ã†ã"ã "ã€ã€Çæ,,ã€—ã€ÿã€"ã€"ã€ã€ã, šã¾ã

ã, ðŧf14ãf"ã, 1ãÿç',ã, 'ã€"ã^ç"ã€®ã€šã€çæš~

ã, ðŧf14ãf"ã, 1ãÿç',ã, 'ã€"ã^ç"ã€®ã€šã€çæš~ã€—ã€ã€éçšã,,ã€®ã, çãfãfã—ãf†ãf14ãf^
ãfãf£ãfãfã«ã€ã, %ã, çãfãfã—ã, °ãf-ãf14ãf%
ã, ½ãf•ãf^ã, |ã, šã, çã, ã...¥æ%ø<ã€—ã€|ã€ã€ã€ã€ã€ã,,ã€,ã€»ã€"ã, "ã€çã€®ã€šã€çæš~ã€—ã
ã€® Software Navigator
ã€ã, %ã, çãfãfã—ã, °ãf-ãf14ãf%ã, 'ã...¥æ%ø<ã™ã, <ã€"ã€"ã€Çã€šã«ã¾ã™ã€, <http://www.c>

ã, ðŧf14ãf%ããf^ãf14ãf†ã, £ã€®ã, ðŧfãf14ãf^ã14šçª¾ã, 'ã€"ã^ç"ã€®ã€šã€çæš~

ã, .ã, 1ã,ªã€ãf^ãf14ãf^ãfšãf14ã€æ€è|è²ã£²ã»£ç†ã°—ã€ã, ðŧf14ãf"ã, 1
ãf—ãfãfã, ðãf€ãf14ãªã€çã€ã€ã, ðŧf14ãf%ããf^ãf14ãf†ã, £ã€®ã, ðŧfãf14ãf^ã14šçª¾ã"ã»¥ã%ø<ã

ã>žé çã-ã,,ã;®æ£ã€®ãš1æžœã€—ã€ã½ç"ã€—ã€|ã,,ã, <è12ã"ã€ã€ãfãfãf^ãf^ãf14ã,
ãf^ãfãfã, ãf14ã€ãf^ãfãfãf, ãfãfã, ã€®æ€šèªã,, ç°, ç"ã€®ç°çš,,ã€ã€ã€çã€è-çã™ã,ã€šã€
ãf—ãfãfã, ðãf€ãf14ã,,ã, ðŧfãf14ãf^ã14šçª¾ã «ã€"çç°èªã€ã€ã€ã€ã€ã,,ã€,

ã, ðŧf14ãf"ã, 1ãÿç',ã, 'ã€"ã^ç"ã€®ã€šã€çæš~

ã, .ã, 1ã,ªã€ã, %øèè12ã"ã, ç'æžÿè³14ã...¥ã€—ã€ÿã,,ã€®ã€®ã, .ã, 1ã,ªã€®ã, ðŧf14ãf"ã, 1ãÿç',ã, 'ã€"ã^ç"ã
ãf™ãfªãfãfãf14ã€ã, %øè³14ã...¥ã€—ã€ÿã,,ã€®ã€®ã;®æ£æ, ^ã çã, ½ãf•ãf^ã, |ã, šã, çã, 'è³14ã...¥ã...^ã

Technical Assistance Centeri¼^TACi¼%õ «é€£çµjã—ã |ã,çăffăf—ă,°ăf—ăf¼ăf%õ
ã,½ăf•ăf^ã, |ã,šă,čă,ã...ŷæ%õ<ã—ã |ãããããã•ãã„ã€,

- +1 800 553 2447i¼^âĒ—ç±³ă<ã,%õã@ç„,jæ—™é€šè©±i¼%õ
- +1 408 526 7209i¼^âĒ—ç±³ă»ŷâ±—ã<ã,%õã@æœœ%õæ—™é€šè©±i¼%õ
- E ãfjãf¼ăf<i¼štac@cisco.com

ç„,jã„,Ÿă,çăffăf—ă,°ăf—ăf¼ăf%õã@ã³⁄è±jè£½ă“ãšăă,ă,ăã“ã”ã,è”¼æ~žă—ã |ã„ãŸă
URL

ã,ã“ç” æ„ãããããã•ã„ã€,ã,µăf¼ăf“ã,¹ăŷ'ç’„ã,ã“ã^©ç”ãšăăã„ãšă@çæš~ã—
TAC ã@ç„,jã„,Ÿă,çăffăf—ă,°ăf—ăf¼ăf%õã,ãfã,ã,ã,¹ăf^ã—ã |ãããããã•ã„ã€,

ã•ã³⁄ã—ã³⁄ãè”èªžăã'ã'ã@ã„,ãœã@é»è©±çªã•ã€èª—æ~žăãé»ããfjãf¼ăf
ã,çăf%õăf—ă,¹ăªã©ã@ããããã“ã@ă»—ã@ TAC
ã@é€£çµjã...^æf...ã ±ã«ããã„ã |ãã—ã€ã,ã,¹ă,³
ãfãf¼ăf<ãf%õăfã,ããf%õãšă•ã„ã^ã,ãã>ã...~i¼^http://www.cisco.com/en/US/support/tsd_cisco_w

ã, æ£ă^©ç” ä<ã³⁄<ã”ă...-ă¼ç™ºèj”

Cisco Product Security Incident Response

Teami¼^PSIRTi¼%õšăã—ã€æœ—ă,çăf%õăfã,ã,ã,¶ãfã«è”~è¼%õã„ã,Ēă |ã„ã,è„t¼±æĒ

ã“ã@è„t¼±æĒšăã—ă,ã,¹ă,³ãt...éf”ãšă@ã„ã,ãfãfãfã,£
ãfã,¹ăf^ã«ã,ã£ã |ç™ºè |ãã,ãĒă³⁄ã—ãŸă€,

ã“ã@é€šçŸŷă@ã,¹ăftãf¼ă,žă,¹i¼šFINAL

æœ—ă,çăf%õăfã,ã,ã,¶ãfã—ç„,jãžè”¼ă@ã„ã@ã”ã—ã |ã”æãã³⁄ã—ã |ãšă,šăĒ

ã¼Ēè:°ã™ã,<æf...ã ±é...ãžjã@ URL

ã,'çœç•ŷã—ã€æœ—ă,çăf%õăfã,ã,ã,¶ãfã@è”~è¼ªt...ã@¹ă«é—čă—ã |ã~ç<-ã@è»ç

æf...ã ±é...ãžj

ã“ã@ã,çăf%õăfã,ã,ã,¶ãfã—æ¬jã@ãfãfã,ãã«ã„ã,< Cisco Security Intelligence
Operations ã«æž²è¼%õã„ã,Ēă³⁄ã™ã€,

<http://tools.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20140319-asyncos>

ã³⁄ãŸă€ã“ã@ã,çăf%õăfã,ã,ã,¶ãfã@ãfã,ã,¹ăf^ç%õ^ãĒ Cisco PSIRT PGP
ã,ãf¼ă«ã,^ã,ã—ãfã,çç½²ăããããšă¬jã@ E
ãfjãf¼ăf<ãšé...ãžjãã,ãĒă |ã„ã³⁄ã™ã€,

- cust-security-announce@cisco.com
- first-bulletins@lists.first.org

翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。